清嘉錄

清嘉錄

吳縣 顧祿 鐵卿

卷六目錄

六月

清嘉錄

卷六

吳縣顧　祿鐵卿譔

六月

黃昏陣

俗以初三日晴在畢若是夜黃昏有雨則日日有之謂之黃昏陣諺云六月初三打個黃昏陣上晝耘稻下晝困又云初一落雨井泉枯初二落雨井泉波讀爲普胡切作溢字解也初三落雨夜夜陣初四落雨通太湖灉此時農民望澤孔殷如

久晴則立竿製紙旗以禱雨街坊小兒出松花會呼曰小兒求雨天歡喜紫雲吳歈云六月不逢夜夜陣滿城扯偏七星旗草鞵人散松花會正是湖鄉雨透時

案崔寔四民月令六月初三起箇黃昏陣七十二箇隔夜陣　長元吳志皆載六月初一日不宜雨諺云初一井泉枯初二井泉浮初三連太湖江震志謂初三日晴主旱諺云六月初三晴山篠盡枯零　錢思元吳門補乘亦載松花會之俗會中之人皆曳草鞋并云久雨則翦紙為女形持苕帚懸簷際名掃晴娘

六月不熱五穀弗結

俗又以三伏日宜熱諺云六月不熱五穀弗結

案崔寔農家諺云六月不熱五穀不結又長元吳志皆載是占而崑新合志并云六月宜大諺云六月大瓜茄落蘇籮來坐（大俗讀作度字音）

山糊海幔

俗又以夏中日出時雲霧遲開主熱謂之山糊海幔諺云山糊海幔曬殺老鶴

案丁度集韻鸛水鳥好水將雨則鳴禽經鸛仰鳴則晴

俯鳴則雨　褚人穫堅瓠集載吳諺云日出晏晒殺雁

龍挂

濃雲中見若修尾下垂蜿蜒屈伸者謂之龍挂

案府志載龍挂之說謂雨止乎一方仁和錢謝盦有太湖看龍挂詩云羲和拋丸走流汗銀刀劃空雲腳斷水聲驚起洞庭君六雙老龍飛出雲蒼鱗細如蛇蚓結白波四面作人立吸乾具區三萬頃雨氣斜翻半天濕蜻蜓陣散風色涼吳孃纜船炊飯香珠宮捲綃何龍睡西峯日輪紅未墜

謝竈素菜

初四十四念四日比戸祀司竈謂之謝竈諺云三番謝竈勝做一壇淸醮祀時以米粉作糰素羞四簋俗稱謝竈素菜

案漢應劭風俗通引周禮說顓頊氏有子曰黎爲祝融祀以爲竈神後漢書陰就傳竈神姓張名禪字子郭一作郭禪又五經異義云竈神蘇吉利夫人王摶頭段成式酉陽雜俎云竈神名隗狀如美女夫人字卿忌有六女皆名察治常以月晦日上天白人罪狀一曰竈神名

壤子今不詳何指　月令夏祀竈孔氏正義云竈神常祀在夏俗祀于夏固合于禮然閱班固白虎通祭竈以雞及干寶搜神記漢陰子方以黃羊祭竈神東坡縱筆云明日東家應祭竈隻雞斗酒定燔吾荊楚歲時記以豚酒祭竈范石湖祭竈詩豬頭爛肉雙魚鮮又陳藻平江臘月二十五日是云昨夜华豨家祭竈又明嘉定王槐祀竈詞云豚蹄爛煮黃毛鮮又五行書五月辰日豬頭祭竈治生萬倍又圖經十二月二十四日民間用白雞黑菽糖果祀竈神又僧道行書正月巳丑日白雞祭

竈宜鹽又江震舊志臘月二十四日祀竈用葷品是夕者皆以魚牲祀竈今俗相沿用素直以佛待神矣　崑新合志六月初四四十四念四日皆祀竈與郡俗同

狗獺浴

諺云六月六狗獺浴謂六月六日牽貓犬浴于河可避虱蛀郭麐浴貓犬詞云六月六家家貓犬水中浴不知此語從何來展轉流傳竟成俗流傳不實爲丹青孰知物始覩厥形孰居非巖成坎作劫前八萬四千横豎飛走一一知其名而況白老烏龍不同族何以降日爲同生一笑姑置

之聽我爲媒詞司馬高才號犬子拓跋英雄稱佛貍烏員錦帶紛綺麗韓盧宋鵲尤魁奇世上紛紛每生者李義府與景升兒金錢犀果洗若屬但有癡骨無妍皮貓乎犬乎好自愛洞裏雲中久相待伐毛洗髓三千年會見爬沙登上界

案孫德符野獲編六月六日本非令節貓犬之屬俾浴於河田汝成西湖游覽志郡人於六月六日舁貓狗浴於河致有汩沒淤泥踉蹌就斃者其義不可曉徐禎堯山堂外紀載明毛栗菴嘗往謁楊南峯適浴閽人以告

不獲見後南峯答拜渠庵亦以浴辭南峯卽題所投刺曰君來拜我我沐浴我來拜君君沐浴君拜我時四月八我拜君時六月六謂俗有六月六浴貓犬之諺也錢思元吳門補乘云六月六日浴貓狗吳郡他邑咸有是說　丁度集韻靧音悔洗也同頮義同玉藻沐稷而靧粱吳人悔作入聲爲忽音之轉耳

曬書

六日故事人家曝書籍圖畫於庭云蠹魚不生潘奕雋六月六日曬書詩云三伏乘朝爽閒庭散舊編如游千載上

與結半生緣讀書年非耋題驚歲又還呼兒勤檢點家世只青氈

案孫德符野獲編六月六日內府皇史宬曝列聖實錄御製文集諸大函爲每歲故事錢思元吳門補乘亦云六月六日曝書畫雀寶四民月令則以七月七日暴經書及衣裳不蠹

翻經

是日諸叢林各以藏經曝烈日中僧人集村嫗爲翻經會謂翻經十次他生可轉男身

桒陳文恭公宏謀撫吳時風俗條約有禁六月六日翻

經之文

三伏天

舊俗有夏九九今已不傳但從夏至日起第三庚爲初伏第四庚爲中伏立秋後初庚爲末伏謂之三伏天好施者於門首普送藥餌廣結茶緣街坊叫賣涼粉鮮果瓜藕芥辣索粉皆爽口之物什物則有蕉扇苧巾麻布蒲鞋草席竹席竹夫人藤枕之類沿門擔供不絕土人翦紙爲方圓六八角鐙及畫舫寶塔舟車傘扇諸式或以鴨卵空其中

粘五色楮彩畫成魚穴孔納螢謂之螢火蟲鐙供小兒嬉玩浴堂亦暫停爨火茶坊以金銀花菊花點湯謂之雙花麪肆添賣半湯大麪日未午已散市早晚賣者則有臊子麪以猪肉切成小方塊爲澆頭又謂之鹵子肉麪配以黃鱓絲俗呼鱓鴛鴦沈欽道吳門雜詠詩云流蘇斗帳不通光繡枕牙筒放息香紅日半窗剛睡起阿娘澆得鱓鴛鴦

案周遵道豹隱紀談石湖居士戲用鄉語云土俗以夏至後九日爲炎燠之候相傳有夏至未來莫道熱之諺又陸泳吳下田家志夏至後一說云一九至二九扇子

弗離手三九二十七冰水甜如蜜四九三十六拭汗如出浴五九四十五樹頭秋葉舞六九五十四乘涼弗入寺七九六十三牀頭尋被單八九七十二思量蓋夾被九九八十一家家打炭墼　漢郊祀志六月伏日周時無至此乃有之師古曰伏者謂陰氣將起迫於殘陽而未得升故爲藏伏因名伏日陰陽書云夏至後第三庚爲初伏第四庚爲中伏立秋後初庚爲末伏何遜詩願以三伏天催促九秋換

涼冰

土人置窨冰街坊擔賣謂之涼冰或雜以楊梅桃子花紅之屬俗呼冰楊梅冰桃子鮮魚肆以之護魚謂之冰鮮蔡雲吳歈云初庚梅斷忽三庚九九難消暑氣蒸何事伏天錢好賺擔夫揮汗賣涼冰

案王鏊姑蘇志三伏市上賣涼冰元和縣志冰窨在葑門外設窨二十四座以按二十四氣每遇嚴寒戽水蓄于蕩田冰既堅貯之於窨盛夏需以護魚鮮并以滌暑尤倬冰窨歌云我聞古之凌陰備祭祀今何爲者惟謀利君不見葑溪門外二十四年年特爲海鮮置潭深如

井屋高山潛水四面環冰田孟冬寒至水生骨一片玻璨照澄月簷戶重裘氣揚揚指揮打冰衆如狂窮人愛錢不惜命赤腳踏冰寒割脛槌舂撞擊聲殷空勢欲敲碎馮夷宮砯砰倏驚倒崖谷淙琤旋疑響瓊玉千筐萬筥紛馬遭須臾堆作冰山高堆成冰山山心始快來歲鮮多十倍賣海鮮不發可奈何街頭六月涼冰多

珠蘭茉莉花市 諸色花附

珠蘭茉莉花來自他省薰風欲拂已畢集於山塘花肆茶葉鋪買以為配茶之用者珠蘭輒取其子號為撇梗茉莉

花則去蒂銜佩號爲打爪花花蕊之連蒂者專供婦女簪戴虎邱花儂盛以馬頭籃沿門叫鬻謂之戴花零紅碎綠五色鮮濃四時照映於市不獨此二花也至于春之玫瑰膏子花夏之白荷花秋之木犀米爲居人和糖春膏釀酒釣露諸般之需百花之和本賣者輒舉其器號爲盆景折枝爲瓶洗賞玩者俗呼供花蔡雲吳歈云提筐唱徹晚涼天暗麝生香魚子圓簾下有人新出浴玉尖親數一花錢又蔣寶齡吳門竹枝詞云蘋末風微六月涼畫船銜尾泊山塘廣南花到江南賣簾內珠蘭茉莉香

宋王穉登詠茉莉篇云章江茉莉貢江繭夾竹桃花不耐寒三種盡非吳地有一年一度買來看　王鏊姑蘇志云虎邱人善於盆中植奇花異卉盤松古梅置之几案清雅可愛謂之盆景春日賣百花更晨代變五色鮮濃照映市中其和本賣者舉其器折枝者女子於簾下投錢折之沈朝初憶江南詞云蘇州好小樹種山塘半寸青松虬幹古一拳文石蘚苔蒼盆裏畫瀟湘　李翊俗呼小錄云俗數錢以五文爲一花

乘風涼

納涼謂之乘風涼或泊舟胥門萬年橋洞或艤櫂虎阜十字洋邊或分集琳宮梵宇水窗冰榭隨意留連作牙牌葉格馬吊諸戲以爲酒食東道謂之鬭牌習清唱爲避暑計者白隄青舫爭相鬭曲夜以繼日謂之曲局或招盲女瞽男彈唱新聲綺調明目男子演說古今小說謂之說書置酒屬客遞爲消暑之宴蓋此時爍石流金無可消遣借乘涼爲行樂也

案正字通云牙牌今戲具也俗傳宣和二年所設高宗時詔頒行天下名曰骨牌如博塞格五之類今俗竹者

亦曰骨談書錄天九之戲見明潘之恒續葉子譜　晁氏讀書志云世傳葉子晚唐時婦人也撰此戲宋轅文筆記謂葉子二字拆其上半字乃廿世二字下木字合子字作李字爲唐有二十帝之讖　陳確菴頑潭詩話馬吊謂卽戳戲始明萬歷年閒崇禎閒尤甚創于常熟馮猶龍百老川獻千生用闖無何有闖獻二賊之禍王石隱有戳識謠　李斗揚州畫舫錄云淸唱近時以葉廣明唱口爲最著納書楹曲譜爲世所宗　阮吾山茶餘客話盲女琵琶元時已有至今江淮尤甚瞿存齋過

汴梁詩云陌頭盲女無愁恨能撥琵琶說趙家是也又有瞽男者見陸放翁詩夕陽衰柳鮑家莊負鼓盲翁正作場楊誠齋集有聽盲婦攜琵琶唱鼓子詞支小白誤小青傳或呼琵琶唱盲詞沈朝初憶江南詞云蘇州好盲女撥琵琶縱少秋波橫翠黛也多春色照紅霞一樣髩堆鴉　明姜南洗硯新錄云演小說謂演說古今小說以覓衣食也

虎邱鐙船

豪民富賈競買鐙舫至虎邱山浜各占柳陰深處浮瓜沈

李賭酒徵歌賦客逍遙名妹談笑霧縠冰紈爭妍鬬豔四窗八拓放乎中流往而復回篙櫓相應謂之水轡頭日晡絡繹于冶芳浜中行則魚貫泊則鴈排迨暮施燭焜煌照徹月輝與波光相激射舟中酒炙紛陳管絃競奏往往通夕而罷蔡雲吳歈云避暑天天鬬虎邱連前端午後中秋船過那得涼風到急放一回水轡頭又云鐙船入夜盡張鐙五色玻瓈列上層贏得火光人面映夜涼猶著薄吳綾

案龔明之中吳紀聞云虎邱舊名海湧山闔閭既葬之後金精之氣化爲虎踞其墳故號虎邱後避唐諱改爲

武邱黄省曾吳風錄虎邱自胡太守纘宗創造臺閣數重益增眺勝四時游客無寥落之日寺如喧市妓女如雲諺有假虎邱之稱言非眞山也盧滬竹枝詞云儂今住近眞孃墓郎莫傳言假虎邱香雪道人南窗雜志虎邱山塘七里賞花一湖風月士女游觀畫船簫鼓舟無大小裝飾精工窗有夾層間以玻璃懸設綵鐙爭奇競巧紛綸五色新樣不同傍暮旋斕與月煇波光相激射今登舫窗櫺競尚大理府石鑲嵌鐙則習用琉璃俗呼明角設遇風狂均慮啞碎也王岡齡山塘鐙船行云夕陽明滅

造山遮湖波淡沱收殘霞曜靈退避赤烏匿欻忽倏吐金蝦蟇長空一碧浩無際晶光爛爛鋪晴沙良辰美景豈易得一時勝舉千秋誇江南夙號佳麗地金閶習尚尤豪奢山塘七里簫管沸綺羅鎮日爭諠譁鶯聲嚦嚦花外轉竹枝低唱多嬌娃重三雙七恣遊衍隔簾鬟影看宜婀茲來爰着更消遣紅欄綠水環人家魚鱗一帶屋高下雁齒兩岸橋横斜今夕何夕月正望淸輝萬里窮幽遐忽聞人語競鼓噪延隄櫓聲聲咿啞黃頭之郎蝸角妓魚衣劃破蘭橈划淸歌嘹喨出雲表嘈嘈切切

鳴箏琶明鐙一道啣尾過中流拉沓紛如麻蟬聯魚貫互分合蜂屯蟻聚爭盤拏前船後船相斷續蜿蜒直似長山蛇是時鐙光如白晝平湖曠望無津涯南油西漆紛照灼九枝火樹堆銀花琉璃千重勢閃爍瓔珞一片形鬖髿燦如銀河披瑞靄麗似瓊島開朝旭珠宮貝闕水晶域千影萬影相交加世間那有此奇景得毋海上來仙槎又豈巧工類丁緩創製妥貼精無瑕吳儂鬬勝眞好事掠錢買醉窮繁華舫齋促坐列珍味八窗四拓輕褣紗誰家姹女三五隊亭亭小髻梳雙丫長眉彎環

桂柳葉纖手攀白抽筍芽連翩俠少正鬭集寶馬雜遝隨香車吾聞君子戒逸樂屏除斅色兼淫哇何爲終日事遊冶外廂中乾空傾頤桁無完衣兒女泣乏粒米妻孥嗟徒誇遂隊作豪舉百緡酒劵還須賒何如居家習素業男耕婦織良非差白隄花柳縱爛熳會須處處栽桑麻

合醬

謂造醬餠曰罯醬黃餠成之後擇上下火日合醬俗忌雷鳴諺云雷鳴不合醬郭麐合醬詩云籩豆周官重卵魚內

則請食齊擬用八執饋老尊王數典和羹得齊民近製參須羅麪如小楝叅以蔗汁沒作丸大烝成餺飥甘黃添雪子色稍用白芊所懸處分甑數先時滌白甑吳霜飛晉路淅水液滚潭汎溢波初沸液涇味已含三投比麴藥幾循門沈而盎盎疑無涯雙綴虛行涼斗杓投木杼團蔬像鈎籃醲仍緣沉淺清深或濃淡食單元異劑列器各分排利用維生偏稱名異物賈椒辛來自北蒟羨遂通南烏鰂登槃豐黃梅消渴堪胡麻研瑣瑣勺藥和醃醃閒及嘉蔬漬能令下箸食蘘芽紅斂指玉版綠抽縿蔓實餘瓜果豁

毛擷藻覃均分鹽法志足使醢人慙迺者桓寬議爭先榷酤探高官司操剌大賈飽酣婪編戶常忘味海岷竊負搶井疆區晉楚迫逐互戈鋋地本鹽官接人皆淡食妣趁虛聊褁簪覆瓿甦盈塿隸事非微博陳風當劇譚酸鹹君辨否有味亦醰醰

案崔寔農家諺云上火不落下火滴沰俗以歷日中有兩火相連者曰上下火日本此　風俗通云雷鳴不得作醬今亦有此忌蔡鐵翁詩遷火避雷忙作醬　廣韻罨烏合切音遏吳語謂覆物使不漏風曰罨

火神素

二十三日為火神誕以神司火禱謝者衆至是或有不御葷酒者謂之火神素

案干寶搜神記炳靈公東嶽三郎也宋祥符間改封世傳為火神而道書又以五月十二日為炳靈公誕或曰此火神為祝融考重黎為高辛氏火正帝嚳命曰祝融共工氏作亂使重黎誅之不盡乃以庚寅日誅重黎而以其弟吳回為祝融吳回生祿終故今人稱遭火為回祿左傳鄭禳火于回祿注火神也俗奉為火神未知孰

是

雷齋　接雷素

二十四日爲雷尊誕城中圓妙觀閶門外四圖觀各有神象蠟炬山堆香煙霧噴殿前宇下袂雲而汗雨者不可勝計廟祝點燭之費何止萬錢有爲首者集衆爲醮會伶人舁老郎神象入觀監齋鹵簿儀從皆梨園子弟所充羽流吟咏洞章拜表焚疏嚴肅整齊不敢觸犯天神謂報應速也自朔至誕日茹素者謂之雷齋郡人幾十之八九屠門爲之罷市或有聞雷茹素者雖當食之頃一聞虺虺之聲

重御素餚謂之接雷素蔡雲吳歈云香進雷尊市月齋老郎監醮仗新排美人曾現毽毬相看殺黎園子弟佳

案黃符環書所載五雷大法有高上碧霄九天應元雷聲普化天尊卽今俗稱雷尊是也　道經六月初六日爲清暑日宜修清暑齋今人六月中多不御葷或亦清暑之意　俗以延羽流禳祓曰打醮見吳志呂蒙傳蒙病篤權命道士于星辰下爲之請命是也然醮字已見竹書紀年黃帝殺五牲以醮之

封齋閒筆

嗜齋之先戚若友必饋餚饌以相煖熱謂之封齋旣開齋又如之謂之開葷

案家元慶蟾曝偶談云里俗久齋其戚若友必先日具肴饌以相煖熱當謂之封葷旣嗜葷當謂之開齋 俗以斷魚肉之屬曰齋本梁武帝奉佛戒不食魚肉之說然考羅願爾雅翼云西方以大蒜小蒜興渠慈葱茖葱爲五葷道家以韭蒜芸薹胡荽薤爲五葷今人以朱子注齋必變食有不飲酒不茹葷之文遂以魚肉爲葷而戒之謬也

二郎神生日

是日又為二郎神生日患瘍者拜禱于葑門內之廟祀之必以白雄雞先夕士人于廟中賣螢鐙荷花泥嬰者如市

蔡雲吳歈云巧製螢鐙賽練囊摩睺羅市見昏黃兒童消得炎天暑葑水灣頭謝二郎

案宋高翥菊礀小集有輦下酒行多祭二郎神及祠山神詩云簫鼓喧天鬧酒行二郎賽罷賽張王考皇甫汸長洲志及錢湘靈陸燦常熟縣志云趙眞君名昱灌洲人仕隋大業為嘉州太守有蛟患入水斬之卒後嘉州

人見霧中乘白馬越流而過者乃昱也因立廟灌江號灌口二郎神宋眞宗時進今封邑中患瘍者禱之輒應相傳六月廿四日爲神生辰男女奔赴以祈靈貺　褚人穫堅瓠集云六月二十四日爲清源妙道眞君誕辰吳人祀之必用白雄雞相傳已久不解其故及閱陳藏器本草拾遺云白雄雞生三年者能爲鬼神所役使吳人用祀眞君或亦山川不捨騂角之意

荷花蕩

是日又爲荷花生日舊俗畫船簫鼓競於葑門外荷花蕩

觀荷納涼今游客皆艤舟至虎阜山浜以應觀荷節氣或有觀龍舟于荷花蕩者小艇野航依然羅集每多晚雨游人赤脚而歸故俗有赤脚荷花蕩之謠蔡雲吳歈云荷花蕩裏龍船來船多不見荷花開殺風景是大雷雨博得游人赤脚回

案徐崧張大純百城煙水云荷花蕩在葑門外二里許其東南接黄天蕩又云六月二十四日畫船簫鼓競於荷花蕩觀荷納涼舊府志二十四日游荷花蕩又城南草堂集六月廿四謂之荷誕實無所出惟內觀日疏是

日爲觀蓮節亂采與其夫各以蓮子相餽遺者有扶乩者是日降壇詩云酒壇花氣滿吟箋瓜果紛羅翰墨筵聞說芙蕖初度日不知降種自何年蓋嘲之也云云然相沿既久類成風俗讀張遠南歌子曲猶想見當時之盛詞云六月今將盡荷花分外清說將故事與郎聽道是荷花生日要行行　粉膩烏雲浸珠勻紙葛輕手遮西日聽蟬箏買得殘花歸去笑盈盈邵長蘅冶游詩云六月荷花蕩輕橈泛蘭塘花嬌映紅玉語笑薰風香今數十年來翠蓋紅衣零落殆盡烟波浩渺纔有小艇漁

爻相爲莫逆而已又沈朝初憶江南詞云蘇州好廿四
賞荷花黃石彩橋停畫鷁水晶冰窨劈西瓜痛飲對流
霞注六月廿四日爲荷花生日游人都至葑溪溪傍置
冰窨盛暑不熱然今俗亦都非矣

消夏灣看荷花

洞庭西山之址消夏灣爲荷花最深處夏末舒華燦若錦
繡游人放櫂納涼花香雲影皓月澄波往往留夢灣中越
宿而歸
案府志消夏灣在洞庭西山之址深入八九里三面峯

環一門水匯僅三里耳舊傳爲吳王避暑處范成大有
銷夏灣詩云蓼磯楓渚故離宮一曲清漣九里風縱有
暑光無著處青山環水水浮空又高啟詩云涼生白苧
水浮空湖上曾開避暑宮清簟疏簾人去後漁舟占盡
柳陰風府志又云荷花有紅白黃數種洞庭東西山人
善植荷夏末秋初一望數十里不絕爲水鄉勝景沈朝
初憶江南詞云蘇州好消夏五湖灣荷靜水光臨曉鏡
雨餘山翠濕煙鬟七十二峯閒

苹齋

二十五日為辛天君誕辰謂天君為雷部中主簿神凡奉雷齋者至日皆茹素以祈神佑又月之辛日及初六日俗呼三辛一板六不御葷謂之辛齋

案莊子顏回曰回之家貧不茹葷不飲酒數日矣可以為齋乎孔子曰是祭祀之齋非心齋也云云據此則俗之辛齋當是心齋之譌爾

清嘉錄

吳縣 顧祿 鐵卿

卷七目錄

乞巧

染紅指甲

看大河

燒青苗

青龍戲

七月半

齋田頭

盂蘭盆會水旱燈

綿花生日

地藏王生日

吳縣顧　祿鐵卿譔

卷七

七月

預先十日作秋天作俗讀租去聲

立秋前數日羅雲細壓細雨廉纖金風欲來炎氣將褪似乎有新涼之意俚諺云預先十日作秋天李福偶得吳諺成詩云梧桐滿院綠陰連引得新涼到枕邊細雨斜風幾番過預先十日作秋天

宋韓昌黎詩非閣復非船可居兼可過君去問方橋方橋如此作今方音作讀佐俗用做正字通云做俗作字字彙租去聲又音佐不知作本有去入二音分作做為二非

秋穀碌收粃穀 天收

立秋日雷鳴主稻秀不實諺云秋䨓碌收粃穀又以稻秀時濃霧大作中有白虹橫貫者俗呼白鬒亦主穫粃穀謂之天收蔡雲吳歈云雨灑風飄日又晴先秋十日借秋聲雪瓜火酒迎新爽怕聽天邊玉虎鳴

案崴志立秋日忌雷聲諺云秋孛鹿損萬斛范石湖秋雷歎云立秋之雷損萬斛吳儂記此占年穀汰哉豐隆無藉在政用此時鳴孛帨向來夏旱連三月吁嗟上訴聲滿屋訟風未懲復占雷助魃爲妖天更酷我雖閒寂忝祠史家請官供尚倉粟塵甑貧交滿目前卒歲將何救枵腹但願吳儂言不驗共劃黃雲炊白玉天人遠近叵戲論禆竈妄能尸禍福　范志又云立秋後虹見爲天收雖大稔亦減分數　農桑要覽虹俗呼鱟以形如鱟魚背故名也蔡鐵翁詩一秋無鱟慰村農　江震志

云立秋後丁卯日忌雨諺云雨打秋丁卯田中稑爛稻

朝立秋渹颼颼夜立秋熱吽吽　秋老虎

土俗又以立秋時之朝夜占涼燠諺云朝立秋渹颼颼夜立秋熱吽吽自是以後或有時仍酷熱不可耐者謂之秋老虎

案崔寔四民月令作朝立秋冷颼颼夜立秋秋熱到頭

世說劉真長見王丞相王導時方盛夏導以腹熨彈棋局曰何乃渹劉出曰未見他異惟聞吳語渹丁度集韻音[illegible]吳俗謂冷曰渹轉為於禁切音瘖　岑參登嘉州凌

雲寺作僧房雲濛濛夏月寒颼颼颼颼寒意也　前漢東方朔傳狋吽牙者兩犬爭也注吽五侯反吳人謂氣不足而喘者輒笑以為狋音希吽音吼平聲吽吽熱盛氣促意也

立秋西瓜

立秋前一月街坊已擔賣西瓜至是居人始薦於祖禰並以之相餽貺俗稱立秋西瓜或食瓜飲燒酒以迎新爽有等鄉人小艇載瓜往來於河港叫賣者俗呼叫浜瓜

案陸容菽園雜記金時王子可詠西瓜云一片冷裁潭

底月六灣斜捲隴頭雲是西瓜金巳有之五代史四夷附錄胡嶠居契丹七年上自京東去四千里到眞珠寨始食菜明年東行始食西瓜土人云契丹破回紇得此種以牛糞覆棚而種大如中國東瓜而甘楊升菴引胡嶠陷鹵記云于回紇得瓜種結實大如斗味甘名曰西瓜則自嶠始入中國也賀方回秋熱詩西瓜足解渴割裂青瑶膚文信國亦有西瓜吟舊志西瓜出雙鳳鎭者佳名寺前瓜以其在法輪寺左右也盧志白瓜生長洲大姚村算筩瓜出崑山楊莊金子瓜不甚大子小色如

金生吳縣姑蘇志出跨塘薦福山者曰薦福瓜味甘裏

縣元和縣志出虎邱者名徐家青其種最佳甫里次之

近時以常熟梅前結實者爲佳俗呼梅瓜較別邑土產

甘鬆可愛崔寔四民月令初伏則薦麥瓜於祖禰吳俗

則以立秋日薦瓜而崑新常昭志皆云立秋日揬時食

西瓜葢本豳風七月食瓜之意也

巧果

七夕前市上已賣巧果有以麵白和糖綰作苧結之形油

氽令脆者俗呼爲苧結至是或偕花果陳香蠟于庭或露

臺之上禮拜雙星以乞巧蔡雲吳歈云幾多女伴拜前庭豔說銀河駕鵲翎巧果堆盤鯽負腹年年乞巧靳雙星

案王鏊姑蘇志云七夕市上賣巧果又九縣志皆云七夕以麪和糖油煎令脆食之名曰巧果蕭以喫巧果叶乞巧也沈朝初憶江南詞云蘇州好乞巧望雙星果切雲盤堆玉縷針拋金井汲銀瓶新月挂疏櫺然孟元老東京夢華錄亦云七夕以油麵糖蜜造爲笑靨兒謂之果食花樣奇巧又陸啟浤北京歲華記云七夕市上賣巧果又吳曼雲江鄉節物詞小序云杭俗七夕設時果

祀雙星謂之巧果或以花儷之爲閨房韻事詩云乞巧
誰從貸聘錢瓜花穀板獻初筵阿儂呆得同心果不爲
雙星證夙緣　吳中舊俗七夕陳瓜果焚香中庭僧尼
各聚男女燒香者爲會見吳縣志又范志七夕亦有乞
巧會令兒女輩悉與謂之女兒節又王志七夕以青竹
戴綠荷繫于庭作承露盤男女羅拜月下飣果皆曰巧
又以線刺針孔辨目力明日視盤中蜘蛛含絲者謂之
得巧餘皆舉露飲之今俗皆廢　字彙氽土懇切音吞
上聲水推物也字林撮要氽在水上爲氽吳語謂以水

推物曰尒

丟巧

七日前夕以杯盛鴛鴦水掬和露中庭天明日出曬之徐俟水膜生面各拈小鍼投之使浮因視水底針影之所似以驗智魯謂之丟巧

案沈榜宛署雜記燕都女子七日以椀水暴日中各投小針浮之水面徐視水底日影或散如花動如雲細如綫粗如椎因以卜女之巧劉侗帝京景物略謂之丟巧針吳曼雲江鄉節物詞小序謂即古穿針遺俗杭人謂

之針影詩云穿線年年約比鄰更將餘巧試針神誰家獨見龍梭影繡出鴛鴦不度人　𥑮廣韻冬毒切集韻都毒切並音篤落石也吳語謂棄擲曰𥑮其義可通

染紅指甲

搗鳳仙花汁染無名指尖及小指尖謂之紅指甲相傳留護至明春元旦老年人閱之令目不昏

案周密癸辛雜志鳳仙花紅者搗碎入明礬少許染指甲用片帛纏定過夜如此三四次則其色深紅洗滌不去日久漸退回人多喜之花史李玉英秋日搗鳳仙花

染指甲又明瞿佑紅甲詩云金盆和露擣仙葩解使纖纖玉有瑕一點愁凝鸚鵡喙十分春上牡丹芽嬌彈粉淚拋紅豆戲掐花枝鏤絳霞女伴相逢頻借問幾回錯認守宮砂但不定在七夕耳惟崑新合志則云七夕少女擣鳳仙花汁染指尖

看天河

七夕後看天河顯晦卜米價之低昂謂晦則米貴顯則米賤予有七夕看天河詩云未弦月色映前谿靜夜銀灣一望低欲卜秋來新米價天孫遠嫁在河西

案崑新合志云七夕天河去以河來日久速卜米價貴賤大約十日則一兩郭頒伽㮚園消夏錄載戴石屏舟中夜坐詩云獨坐觀星斗一襟秋思長天河司米價太乙照時康謂此語流傳已久

燒青苗

是時田夫耕耘甫畢各醵錢以賽猛將之神舁神于場擊牲設醴鼓樂以酬四野徧插五色紙旗謂如是則飛蝗不爲災謂之燒青苗

案吳縣舊志亦載燒青苗之俗謂橫塘木瀆等處尤盛

青龍戲

老郎廟梨園總局也凡隸樂籍者必先署名於老郎廟廟屬織造府所轄以南府供奉需人必由織造府選取故也每歲竹醉日後炎暑逼人宴會漸稀園館暫停烹炙不復歌演謂之散班散而復聚曰團班團班之人俗稱戲螞蟻中元前後擇日祀神演劇謂之青龍戲延邐秋深增演鐙戲鐙戲出場先有坐鐙彩畫臺閣人物故事駕山倒海而出鑼鼓敲動魚龍曼衍煇煌鐙燭一片琉璃葢金閶戲園不下十餘處居人有宴會皆入戲園為待客之便擊牲烹

鮮賓朋滿座闌外觀者亦累足駢肩俗目之爲看閒戲有無名氏渐樂府云金閶市裏戲館開門前車馬雜遝來烹羊擊鯉互主客更命梨園演新劇四圍都設木闌干闌外容人子細看看殺人閒無限戲知否歸場在何地繁華只作如是觀收拾閒身鬧中寄

案錢思元吳門補乘老郎廟在鎮撫司前梨園弟子祀之其神白面少年相傳爲明皇因明皇興梨園故也又引郭璞山海經云騩山耆童居之其音常如鐘磬音云耆童老童也顓頊之子老郎疑即老童爲音聲之祖耶

與童俱年少稱介休劉澄齋觀察有老郎廟詩亦作唐明皇有句云梨園十部調笙簧路人走看賽老郎老郎之神是何許乃云李氏六葉天子唐明皇王夢樓太守又謂是唐莊宗嘗題老郎畫讚有句云人言天寶我爲同光　沈朝初憶江南詞云蘇州好戲曲協宮商院本愛看新樂譜舞衣不數舊霓裳崑調出吳閶

七月半

中元俗稱七月半官府亦祭郡厲壇游人集山塘看無祀會一如淸明人無貧富皆祭其先新亡者之家或倩釋氏

羽流誦經超度至親亦往拜靈座謂之新七月半

案宋本顏之推家訓終制篇云有時齋供及七月半盂蘭盆望于汝是稱中元爲七月半由來已久 吳自牧夢粱錄中元節祀先用麻穀窠兒厲預報秋成之意又云有力者於家設醮薦悼江震志皆載中元日多以五更素食享先新亡者之家尤早

齋田頭

中元農家祀田神各具粉糰雞黍瓜蔬之屬於田間十字路口再拜而祝謂之齋田頭

案韓昌黎詩共向田頭樂社神又云願爲同社人雞豚宴春秋周禮疏云社者五土之總神又爲田神之所依則是今之七月十五日之祀猶古之秋社耳

盂蘭盆會 水旱鐙

好事之徒斂錢糾會集僧衆設壇禮懺誦經攝孤判斛施放焰口紙糊方相長丈餘紙鏹累數百萬香亭旛蓋鼙鼓鳴鑼雜以盂蘭盆冥器之屬於街頭城隅焚化名曰盂蘭盆會或剪紅紙鐙狀蓮花焚於郊原水次者名曰水旱鐙謂照幽冥之苦徐倬盂蘭盆會歌云城頭鼓角吹遥空沈

沈月色來陰風陰風淅瀝紙錢飛金山銀山光閃紅道場潔淨大歡喜撞鐘伐鼓聲隆隆聲隆隆鐙爛爛千盞萬盞蓮花散蓮花散成般若臺欲泛慈航登彼岸啾啾衆鬼泣荒邱棲苔附草招同伴魂來風月明竹枝滿地旛影橫魂去風月落森森夜色轉蕭索須彌一粟不可量杯中淨水甘露涼安得甘露化為酒孤魂一吸消愁腸雞嬌嬌狗喔喔蟾蜍影滅高樹顛螢火飛光不成綠

案陸放翁老學菴筆記故都殘暑不過七月中旬俗以望日具素饌享先織竹作盆盎狀貯紙錢承以一竹焚

之視盆倒所向以占氣候向北則冬寒向南則冬溫東西則寒溫得中謂之盂蘭盆蓋俚俗老媼輩之言也又有盂蘭盆倒則寒來之諺晏元獻詩紅白薇英落朱黃槿豔殘家人愁溽暑計日望盂蘭則盂蘭盆乃以占氣候者然青泥洹載目連救母具五味百菓著盆中供養十方大德佛得脫餓鬼之苦釋氏要覽盂蘭者天竺語猶云倒懸救急器也遂相沿作佛氏之說顏之推家訓終制篇云有盂蘭盆望於汝之語是六朝時已行之唐代且行之禁中如六典載中尚署七月十五日進盂蘭

盆舊唐書代宗七月望日於內道場造盂蘭盆飾以金翠所費百萬孫思邈千金月令七月十五營盆供寺爲盂蘭會又孟元老東京夢華錄中元貫冥器以竹斫三腳如鐙窩狀謂之盂蘭盆挂冥錢衣服在上焚之後人且廣爲華飾刻木削竹飴蠟翦綵模花葉之形爲盂蘭盆又吳自牧夢粱錄云有力者中元夜於家設醮薦拔孤魂僧寺建盂蘭盆會又周密武林舊事中元節僧寺作盂蘭盆齋又陸啟浤北京歲華記中元節各寺設盂蘭盆以長椿寺爲盛則知此風非吳獨有盧志七月十

五日僧舍悉預營齋供佛人薦亡謂之盂蘭盆會嘉熙閒郡守王公恠盂蘭盆會之不經作文禁止是歲竟不致作　江震志皆云中元夜沿河放鐙謂之照冥吳曼雲江鄉節物詞小序云杭俗翦紙作鐙如荷徧地焚之謂照幽冥之苦但在七月晦日不在中元又陸啟浤北京歲華記云都城七月晦日積水河泡子河各有水鐙

棉花生日

二十日俗傳棉花生日忌雨諺云雨打七月念棉花弗上店

朱彝尊歲時瑣事七月二十日諺謂陳棉花生日喜晴

地藏王生日

晦日爲地藏王生日駢集於開元寺之殿酬願燒香婦女有脫宭之俗宭以紅紙爲之謂曾生產一次者脫宭一次則他生可免產厄點肉身鐙爲報娘恩以紙錠凭納寺庫爲他生資謂之寄庫昏時比戶點燭庭階謂之地藏鐙兒童聚磚瓦成塔燒𤌴琥珀屑爲戲俗稱狗屎香蔣元熙地藏鐙詩云金仙轉劫降東瀛教主偏從晦日生一點禪鐙分寶焰頓教黑地盡光明又蔡雲吳歈云脫宭解穢一重

重村婦紛投地藏宮磚塔夜來燃珀屑水鐙放後地鐙紅
又郭麐七月晦日詩云萬百千鐙并一炬幽幽鬼火青如
雨入閻那識那落迦但聞中有幽冥主盂蘭盆會佛所傳
始自弟子目犍連七月卅日夜鐙火攻於彼法無有為天
龍人鬼趣殊別未卜他生安所適紛紛翦紙覓虛求險天
純作金銀色四輪持世地何藏地藏乃亦稱為王可憐焰
摩擅威福時復鐵汁鎔其腸我生坐破米汁戒墮地生天
不礙芥但願採支張說所鑄之橫財先為今生償酒債
案本願經云地藏王初為長者子見師子佛相好因問

作何行願而得此相佛言欲證此身當須久遠脫度受苦衆生因發願言我今盡未來際爲是罪苦六道衆生廣設方便盡令解脫而我自身方成佛道以是於彼佛前立斯大願於今百千萬億那由他劫尚爲菩薩又云諸分身地藏菩薩各復一形白佛云我所分身徧滿百千萬億恒河沙世界每一世界化百千萬億身每一身度百千萬億人云云太白有地藏菩薩讚陸啟浤北京歲華記七月晦日爲地藏佛誕供香燭於地此風輦下亦行之崑新合志云七月杪相傳爲地藏王誕夜點燭

庭階日幽明鐙檇楮錠至地藏殿焚之以遺亡者常昭
合志三十日爲地藏王生日證度菴士女進香者極盛